

This is a translation from the original german ATEX certificate (attached)

DEKRA logo (on left side)

(1) **EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE**

(2) **– Directive 94/9/EC –
Equipment and protective systems intended for use
in potentially explosive atmospheres**

(3) **BVS 11 ATEX E 149 X**

(4) **Equipment: Signal beacon type mDD and mDD AC**

(5) **Manufacturer: J. Auer Fabrik elektr. Maschinen GmbH**

(6) **Address: 1230 Wien, Austria**

(7) The design and construction of this equipment and any acceptable variation thereto are specified in the appendix to this type examination certificate.

(8) The certification body of DEKRA EXAM GmbH, notified body no. 0158 in accordance in accordance with Article 9 of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.
The examination and test results are recorded in the test and assessment report BVS PP 11.2216 EG.

(9) The Essential Health and Safety Requirements are assured by compliance with:

EN 60079-0:2006	General requirements	EN 61241-0:2006	General requirements
EN 60079-7:2007	Increased safety	EN 61241-1:2004	Protection by enclosures
EN 60079-11:2007	Intrinsic safety	EN 61241-18:2004	Protection by Encapsulation
EN 60079-18:2004	Encapsulation		

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the appendix to this certificate.

(11) This EC-type examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment shall include the following:

II 2G Ex e mb [ib] IIC T4



II 2D Ex mbD tD A21 IP66 T130°C

DEKRA EXAM GmbH, Bochum, September 28, 2011

Signed: Leiendecker

Certification body

Signed: Eickhoff

Special services unit

DEKRA logo (on left side)

(13) Appendix

(14) EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE BVS 11 ATEX E 149 X

(15) 15.1 Subject and Type

Signal beacon type mDD and mDD AC

15.2 Description

The signal beacon type mDD and mDD AC consists of a plastic enclosure with a calotte for visual inspection.

The signal beacon is electrically connected inside a connecting compartment (IP66) complying with the type of protection Increased Safety. Additionally, this compartment also accommodates the DIP switch (four poles) and a programming connector complying with the type of protection Intrinsic Safety.

The signal beacon type mDD AC can be modified in the circuitry and manufactured to be suitable for a nominal voltage of AC 115 V resp. 230 V AC.

15.3 Parameters

15.3.1 Parameters for type mDD

(terminals X100 and X101)

Nominal voltage	DC	24	V
Input voltage range permitted	DC	19,2 ... 28,8	V
Projected short circuit current I_k of external source of power supply		100	A

Ambient temperature range -40 °C Ta +65 °C resp. -20 °C Ta +65 °C

15.3.2 Parameters for type mDD AC

(terminals L and N)

Nominal voltage	AC	230 V / 50 ... 60 Hz
Voltage range	AC	175 V ... 253 V
resp.		
Nominal voltage	AC	115 V / 50 ... 60 Hz
Voltage range	AC	85 V ... 127 V

Loop through current 8 A

Ambient temperature range -40 °C Ta +60 °C

(16) Test and assessment report

BVS PP 11.2216 EG, status September 28, 2011

(17) Special conditions for safe use

17.1. Inside the potentially explosive atmosphere the signal beacon type mDD and type mDD AC may only be cleaned with a damp cloth.

17.2. The projected short circuit current I_k of the external source of power supply may not exceed 100 A.

(1) EG-Baumusterprüfbescheinigung

(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - Richtlinie 94/9/EG

(3) Nr. der EG-Baumusterprüfbescheinigung: **BVS 11 ATEX E 149 X**

(4) Gerät: **Signalleuchte Typ mDD und Typ mDD AC**

(5) Hersteller: **J. Auer Fabrik elektr. Maschinen GmbH**

(6) Anschrift: **1230 Wien, Österreich**

(7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass das Gerät die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 11.2216 EG niedergelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:

EN 60079-0:2006 Allgemeine Anforderungen

EN 60079-7:2007 Erhöhte Sicherheit

EN 60079-11:2007 Eigensicherheit

EN 60079-18:2004 Vergusskapselung

EN 61241-0:2006 Allgemeine Anforderungen

EN 61241-1:2004 Schutz durch Gehäuse

EN 61241-18:2004 Schutz durch Vergusskapselung

(10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.

(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung des beschriebenen Gerätes in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG. Für Herstellung und Inverkehrbringen des Gerätes sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:



II 2G Ex e mb [ib] IIC T4

II 2D Ex mbD tD A21 IP66 T130°C

DEKRA EXAM GmbH
Bochum, den 28.09.2011


Zertifizierungsstelle


Fachbereich

- (13) Anlage zur
- (14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**
BVS 11 ATEX E 149 X
- (15) 15.1 Gegenstand und Typ

Signalleuchte Typ mDD und Typ mDD AC

15.2 Beschreibung

Die Signalleuchte Typ mDD besteht aus einem Kunststoffgehäuse mit Sichtkalotte. Der elektrische Anschluss der Signalleuchte erfolgt in einem Anschlussraum (IP66) in der Zündschutzart Erhöhte Sicherheit. In diesem Anschlussraum befinden sich auch ein DIP-Schalter (4-fach) und ein Programmierstecker in der Zündschutzart Eigensicherheit.

Die Signalleuchte Typ mDD AC kann schaltungsmäßig geändert und für eine Bemessungsspannung von AC 115 V bzw. AC 230 V ausgelegt und gefertigt werden.

15.3 Kenngrößen

15.3.1 Kenngrößen für Typ mDD
(Klemmen X100 und X101)

Bemessungsspannung	DC	24	V
Zulässiger Eingangsspannungsbereich	DC	19,2 ... 28,8	V
Prospektiver Kurzschlussstrom I _K der externen Versorgungsquelle		100	A

Umgebungstemperaturbereich $-40\text{ °C} \leq T_a \leq +65\text{ °C}$ bzw. $-20\text{ °C} \leq T_a \leq +65\text{ °C}$

15.3.2 Kenngrößen für Typ mDD AC
(Klemmen L und N)

Bemessungsspannung	AC	230 V / 50 ... 60	Hz
Spannungsbereich	AC	175 V ... 253	V
bzw.			
Bemessungsspannung	AC	115 V / 50 ... 60	Hz
Spannungsbereich	AC	85 V ... 127	V
Durchschleifstromstärke		8	A

Umgebungstemperaturbereich $-40\text{ °C} \leq T_a \leq +60\text{ °C}$

- (16) Prüfprotokoll

BVS PP 11.2216 EG, Stand 28.09.2011

- (17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

17.1 Innerhalb des explosionsgefährdeten Bereiches darf die Signalleuchte Typ mDD und Typ mDD AC nur feucht gereinigt werden.

17.2 Der prospektive Kurzschlussstrom I_K der externen Versorgung darf 100 A nicht überschreiten.